

English

What is EPSDT?

EPSDT (Early Periodic Screening, Diagnosis, and Treatment) is a free health program for people under 21 years of age who have Medicaid health coverage.

EPSDT exams, called **well-child checkups**, are regular, complete health checkups for well children. These exams help the doctor or nurse find and treat problems before they start or get any worse.

Who should get a well-child checkup?

People under 21 should see their doctor and dentist regularly, even if they aren't sick. Checkups are a time to ask questions about any health concerns. Even though your child or teen looks well, there may be problems that are not easy to see. Early treatment may keep your child from getting sick.

When should your child get a checkup?

At the following ages: two weeks, two months, four months, six months, nine months, 12 months, 18 months, once a year for years 2-6, every two years for years 7-20.

Call your health care provider to make an appointment and ask for an EPSDT exam.

What happens during an EPSDT exam?

Your child or teen will have a complete physical examination for things that are not done during sick doctor visits. Some things your doctor may check are:

- family health history
- how your child is growing
- shots or tests that are needed
- hearing or vision screening
- blood lead screening
- eating or sleeping problems
- oral health

Medicaid also covers followup care.

ខ្មែរ

EPSDT ជាអ្វី?

EPSDT (Early Periodic Screening, Diagnosis, and Treatment – ការពិនិត្យរកមើលជម្ងឺជាទ្រុឌទាត់តាមពេលកំណត់, ការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ, និងការព្យាបាលជម្ងឺ) គឺជាកម្មវិធីសុខភាពឥតគិតថ្លៃមួយសម្រាប់បណ្តាមនុស្សក្រោមអាយុ 21 ឆ្នាំ ដែលមានកិច្ចរ៉ាប់រងសុខភាពតាមរយៈកម្មវិធី Medicaid ។

ការពិនិត្យសុខភាព **EPSDT**, ឈ្មោះ **well-child checkups** ប្រែសម្រួលភាសាខ្មែរថា ការពិនិត្យថែទាំសុខុមាលភាពកុមារ, គឺជាការពិនិត្យសុខភាពពេញលេញជាប្រក្រតីមួយសម្រាប់បណ្តាកុមារដែលមានសុខភាពល្អ ។ ការពិនិត្យសុខភាពទាំងនេះជួយវេជ្ជបណ្ឌិត ឬគិលានុបដ្ឋាយិកាឲ្យអាចរកមើលនិងក្សាបាលបញ្ហានានា មុនពេលដែលបញ្ហាអស់នោះចាប់កកើត ឬធ្លាក់ចុះដុនដាប់ធ្ងន់ធ្ងរ ។

នរណាគួរទទួលការពិនិត្យថែទាំសុខុមាលភាពកុមារ?

បណ្តាមនុស្សក្រោមអាយុ 21 ឆ្នាំគួរទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិត និងគ្រូពេទ្យឆ្មេញរបស់ពួកគេ ឲ្យបានទ្រុឌទាត់, មេរទោះជាពួកគេមិនឈឺក៏ដោយ ។ ការពិនិត្យសុខភាពគឺជាឱកាសមួយ ដែលគេគួរសាកសួរសំណួរ និងការចាប់អារម្មណ៍នានាអំពីសុខភាព ។ មេរទោះជាកូនតូច ឬកូនជំទង់របស់អ្នក មើលទៅហាក់មានសុខភាពល្អក៏ដោយក្តី, ក៏ប៉ុន្តែពួកគេអាចនិងមានបញ្ហាផ្សេងៗ ដែលអ្នកមិនអាចមើលឃើញដោយៗនឹងភ្នែក ។ ការព្យាបាលទាន់ពេលអាចជួយរក្សាកូនរបស់អ្នក ឲ្យគេចផុតពីគ្រោះថាច់នៃជម្ងឺឈឺស្កាត់នានាបាន ។

កូនរបស់អ្នកគួរទៅពិនិត្យសុខភាពនៅពេលណា?

នៅពេលពួកគេមានអាយុដូចតទៅនេះ ៖ ពីរអាទិត្យ, ពីរខែ, បួនខែ, ប្រាំមួយខែ, ប្រាំបួនខែ, 12 ខែ, 18 ខែ, មួយឆ្នាំម្តងនៅពេលពួកគេមានអាយុចាប់ពី 2-6 ឆ្នាំ, រៀងរាល់ពីរឆ្នាំម្តងនៅពេលពួកគេមានអាយុចាប់ពី 7-20 ឆ្នាំ ។

ចូរទូរស័ព្ទទៅដាក់ពេលណាត់ជួបជាមួយអ្នកផ្តល់កិច្ចបម្រើការថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក ហើយសុំឲ្យពួកគេធ្វើការពិនិត្យសុខភាព EPSDT ។

មានអ្វីកើតឡើងនៅពេលពិនិត្យសុខភាព EPSDT?

កូនតូច ឬកូនជំទង់របស់អ្នកនិងទទួលបាននូវការពិនិត្យសុខភាពរាងកាយដ៏ពេញលេញមួយ ដែលករណីបែបនេះមិនត្រូវបានធ្វើឡើង ក្នុងខណៈដែលអ្នកយកកូនទៅឲ្យវេជ្ជបណ្ឌិតពិនិត្យក្នុងពេលកូនកំពុងមានជម្ងឺទេ ។ អ្វីដែលវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នកអាចនិងពិនិត្យមើលនោះ គឺ ៖

- ប្រវត្តិសុខភាពគ្រួសារ
- ដំណើរកូនរបស់អ្នករីកលូតលាស់ចម្រើនវ័យ
- ការចាក់ថ្នាំ ឬការធ្វើតេស្តរកមើលរោគផ្សេងៗដែលចាំបាច់
- ការពិនិត្យមើលគ្រូច្យុក ឬភ្នែក
- ការពិនិត្យរកមើលជាក់សំណិនៅក្នុងឈាម
- បញ្ហាបរិភោគរបបអាហារ ឬបញ្ហាផែកពូន
- សុខភាពមាត់

កម្មវិធី Medicaid ក៏រ៉ាប់រងលើការពិនិត្យថែទាំសុខភាពបន្ថែមផងដែរ ។

中文

甚麼是EPSDT？

EPSDT（早期與定期檢查、診斷和治療）是一項免費保健計畫，服務對象為享受醫療輔助方案健康保險福利的21歲以下之兒童與青少年。

EPSDT健康體檢又稱為**兒童健康檢查**，是為保證兒童健康而提供的定期和全面體檢。此類體檢有助於醫生和護士在健康問題出現或惡化之前發現和治療這些健康問題。

哪些人應接受兒童健康檢查？

21歲以下的兒童與青少年即使未患病，也應定期去看醫生和牙醫。體檢時，您可就自己感到關注的任何健康情況提出問題。即使您的孩子看上去身體健康，仍有可能存在不易察覺的健康問題。早期治療可防止您的孩子生病。

您的孩子應該在何時接受健康檢查？

應在以下年齡時接受健康檢查：兩週，兩個月，四個月，六個月，九個月，十二個月，十八個月，2-6歲兒童每年一次，7-20歲兒童與青少年每兩年一次。

請打電話與您的保健服務提供者預約一次EPSDT檢查。

EPSDT檢查如何進行？

您的孩子將接受一次全面的體檢，以便完成平常在醫生那裡看病時無法顧及的檢查。醫生將會檢查的內容包括：

- 家庭健康病史
- 您孩子的發育情況
- 必要的預防注射或化驗
- 聽力或視力檢查
- 血液中含鉛量檢查
- 飲食或睡眠問題
- 口腔健康狀況

醫療輔助方案也為後續保健服務支付費用。

한국어

EPSDT란 무엇인가?

EPSDT(조기 정기건강검진 및 치료)는 메디케이드 건강보험을 갖고 있는 어린이와 21세 미만의 청소년들에게 제공되는 무료건강프로그램입니다.

EPSDT 검진은 아동발육검진이라고도 하며, 어린이의 건강을 위하여 정기적으로 시행하는 종합건강검진입니다. 의사나 간호사는 이러한 검진을 통해 건강문제가 발생 또는 악화되기 전에 조기에 파악하여 치료조치합니다.

아동발육검진은 누가 받아야 하는가?

어린이들과 21세 미만의 청소년들은 아프지 않을 경우에도 의사와 치과의사로부터 정기적으로 검진을 받을 필요가 있습니다. 정기검진시 의사에게 건강에 대한 모든 염려사항을 문의할 수 있습니다. 어린이와 청소년는 건강에 아무런 문제가 없어 보인다 할지라도 육안으로 쉽게 파악할 수 없는 건강문제를 갖고 있을 수도 있습니다. 병을 조기에 치료할 경우 병세가 악화되는 것을 막을 수 있습니다.

아동발육검진은 언제 받아야 하는가?

발육검진을 받을 시기는 다음과 같습니다. 2주, 2개월, 4개월, 6개월, 9개월, 12개월, 18개월, 2-6세 어린이는 연 1회, 7-20세 어린이는 2년에 한 번 받으면 됩니다.

주치의에게 전화를 걸어 약속일정을 정하여 EPSDT 검진에 대해 문의하십시오.

EPSDT 검진은 어떻게 수행되는가?

어린이와 최대 청소년에게 종합적인 신체검진이 제공됩니다. 신체검진 중에 받는 검진은 아파서 의사를 방문할 때 받는 검진과는 다릅니다. 신체검진시 의사가 확인할 수 있는 몇몇 사항은 다음과 같습니다.

- 가족 병력
- 아동 성장 방법
- 필요한 예방접종 및 테스트
- 청력 및 시력 검사
- 혈중 납 함량 검사
- 음식섭취 및 수면 문제
- 구강 건강

후속으로 받는 치료도 메디케이드 보험혜택을 받을 수 있습니다.

ພາສາລາວ

EPSDT ແມ່ນຫຍັງ?

EPSDT (ການກວດກັນກອງເປັນຣະບະໃນອັນເລີ້ມຕົ້ນ,ການຄົ້ນເບິ່ງພະຍາດ,ແລະການປິ່ນປົວ) ແມ່ນໂຄງການສຸຂະພາບຟຣີສໍາລັບບຸກຄົນອາຍຸຕໍ່າກວ່າ **21** ປີຜູ້ທີ່ມີການຄຸ້ມກັນສຸຂະພາບເມດິເຄດ໌.

ການກວດ **EPSDT**, ຊຶ່ງຖືກເອີ້ນວ່າການກວດເບິ່ງເດັກນ້ອຍແຂງແຮງ,ແມ່ນການກວດສຸຂະພາບເປັນປະຈໍາ,ຄົບຖ້ວນສໍາລັບເດັກນ້ອຍແຂງແຮງ.ການກວດເຫລົ່ານີ້ຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານຫນ້າຫລືນາຍຫນ້ນົບເຫັນແລະປິ່ນປົວບັນຫາກ່ອນທີ່ມັນຈະເລີ້ມຕົ້ນຫລືຮ້າຍແຮງຫນັກລົງໄປຕື່ມອີກ.

ແມ່ນໃຜຄວນຈະໄດ້ຮັບການກວດເບິ່ງເດັກນ້ອຍແຂງແຮງ?

ບຸກຄົນອາຍຸຕໍ່າກວ່າ21ປີຄວນຈະພົບກັບທານຫນໍ່ແລະທ່ານຫນໍ່ແຂ້ວຂອງເຂົາເຈົ້າເປັນປະຈໍາ,ເຖິງແມ່ນວ່າເຂົາເຈົ້າຈະບໍ່ໄດ້ເຈັບປ່ວຍກໍຕາມ.ການກວດເບິ່ງເປັນເວລາທີ່ຈະຖາມຄໍາຖາມກ່ຽວກັບຄວາມ ຂ້ອງໃຈນໍາສຸຂະພາບຕ່າງໆ.ເຖິງແມ່ນວ່າລູກຫລືເດັກກ້ວຍຣຸ່ນຂອງທ່ານເບິ່ງຄືວ່າຈະສະບາຍດີຢູ່ກໍຕາມ,ມັນອາດຈະມີບັນຫາທີ່ບໍ່ແມ່ນຈະເຫັນໄດ້ງ່າຍໆ.ການປິ່ນປົວໃນອັນເລີ້ມຕົ້ນຈະຮັກສາໃຫ້ລູກຂອງທ່ານໃຫ້ວິດຈາກການເຈັບປ່ວຍ.

ເມື່ອໃດລູກຂອງທ່ານຄວນຈະໄດ້ຮັບການກວດເບິ່ງ?ຕາມອາຍຸຕໍ່ລົງໄປນີ້:ສອງອາທິດ,ສອງເດືອນ,ສີ່ເດືອນ,ຫົກເດືອນ,ເກົ້າເດືອນ,**12**ເດືອນ,**18**ເດືອນ,ປີນຶ່ງເທື່ອນຶ່ງສໍາລັບປີທີ**2-6**,ທຸກໆສອງປີສໍາລັບປີທີ**7-20**.ຈົງໂທຣະສັບໄປຫາທ່ານຫນ້ປິ່ນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານເພື່ອຈະເຮັດຫນາຍນັດແລະຂໍເອົາການກວດEPSDT.

ຈະມີຫຍັງເກີດຂຶ້ນໃນຣະຫວ່າງການກວດEPSDT?

ລູກຫລືເດັກກ້ວຍຣຸ່ນຂອງທ່ານຈະໄດ້ຮັບການກວດເບິ່ງສຸຂະພາບອັນຄົບຖ້ວນສໍາລັບສິ່ງທີ່ບໍ່ໄດ້ຖືກເຮັດໃນຣະຫວ່າງການປ້ຽມຫນ້ຍາມເຈັບປ່ວຍ.ສິ່ງບາງຢ່າງທີ່ທ່ານຫນ້ຂອງທ່ານຈະກວດເບິ່ງແມ່ນ:

- ປະວັດສຸຂະພາບຂອງຄອບຄົວ
- ລູກຂອງທ່ານຈະເຣີນເຕີບໂຕຢ່າງໃດ
- ການສັກຢາຫລືການກວດທີ່ຕ້ອງການ
- ການກວດກັນເບິ່ງການຝັງສ່ຽງຫລືສາຍຕາ
- ການກວດເບິ່ງທາດກົວໃນເລືອດ
- ບັນຫານໍາການກິນຫລືການນອນ
- ສຸຂະພາບທາງປາກ

ບັດພະຍາບານເມດີເຄດ໌ຍັງຈະຄຸ້ມກັນການປິ່ນປົວທີ່ຕິດຕາມມາອີກ.

Español

русский

Tiếng Việt

¿Qué es EPSDT?

La **revisión temprana periódica, diagnóstico y tratamiento (EPSDT, por sus siglas en inglés) es un programa** de salud gratuito para personas menores de 21 años de edad que tienen cobertura de salud de Medicaid.

Los **exámenes de EPSDT**, llamados **exámenes médicos generales para el niño sano**, son revisiones de salud regulares y completas para niños sanos. Estos exámenes ayudan al médico o al enfermero/a a encontrar y tratar problemas antes de que comiencen o empeoren.

¿Quién debería someterse a un examen médico general para el niño sano?

Las personas menores de 21 años deberían ver a su médico y a su dentista con regularidad, aun si no están enfermas. El momento apropiado para hacer preguntas acerca de cualquier preocupación relacionada con la salud es durante los exámenes médicos generales. Aunque su niño o adolescente parezca sano, pueden haber problemas que no se ven fácilmente. Un tratamiento a tiempo puede prevenir que su hijo se enferme.

¿Cuándo debería llevar a su hijo a un examen médico general?

En las siguientes edades: dos semanas, dos meses, cuatro meses, seis meses, nueve meses, doce meses, dieciocho meses, una vez al año desde los 2 a los 6 años, cada dos años desde los 7 a los 20 años.

Llame a su proveedor de atención médica para programar una cita y solicítele un examen EPSDT.

¿Qué sucede durante un examen EPSDT?

Su niño o adolescente recibirá un examen físico completo para llevar a cabo exámenes médicos generales que no se realizan cuando se visita al médico por enfermedad. Su médico podrá indagar acerca de lo siguiente:

- ☑ historia médica familiar
- ☑ cómo está creciendo su hijo
- ☑ si se necesitan vacunas o exámenes
- ☑ evaluación auditiva y de visión
- ☑ evaluación de plomo en la sangre
- ☑ problemas para comer o dormir
- ☑ salud bucal

Medicaid también cubre el cuidado de seguimiento.

Что такое EPSDT?

EPSDT (Периодическая рентгенокопия на ранней стадии, Диагностирование, и Лечение) это бесплатная программа по охране здоровья для людей возрастом до 21 года, которые имеют страхование здоровья Медикейд.

EPSDT осмотры, называемые **проверками здоровых детей**, – это регулярные, квалифицированные проверки здоровья детей. Эти осмотры помогают врачам или медсестрам найти и лечить заболевания до того, как они начнут усугубляться.

Кого должны проверять при осмотре здоровых детей?

Дети до 21 года должны проверяться у доктора и зубного врача регулярно, даже если они здоровы. Проверки – это возможность задать любые беспокоящие Вас вопросы о Вашем здоровье. Даже если Ваш ребенок выглядит здоровым, он может иметь проблемы, которые сложно определить по внешнему виду. Лечение на ранней стадии может уберечь Вашего ребенка от более серьезного заболевания.

В каком возрасте Ваш ребенок должен проходить проверку?

В возрасте: две недели, два месяца, четыре месяца, шесть месяцев, девять месяцев, 12 месяцев, 18 месяцев, раз в год в возрасте 2–6 лет, раз каждые два года в возрасте 7–20 лет.

Позвоните Вашему провайдеру по охране здоровья, чтобы назначить встречу, а также попросите проведение EPSDT осмотра.

Что происходит в течение EPSDT осмотра?

Вашему ребенку будет проведен полный медицинский осмотр, который не проводится во время медицинских осмотров во время болезни. Некоторые вещи, которые врач может проверить:

- ☑ история здоровья семьи
- ☑ как растет Ваш ребенок
- ☑ прививки или тесты, которые следует сделать
- ☑ рентгенокопия слуха и зрения
- ☑ рентгенокопия на наличие свинца в крови
- ☑ проблемы с питанием и сном
- ☑ состояние ротовой полости

Медикейд также покрывает стоимость последующих посещений.

Chương trình EPSDT là gì?

EPSDT (Phát hiện, Chẩn đoán và Điều trị Định kỳ Giai đoạn Đầu) là một chương trình y tế miễn phí dành cho những người dưới 21 tuổi có bảo hiểm y tế Medicaid.

Những kỳ kiểm tra EPSDT, được gọi là **kiểm tra trẻ khỏe mạnh**, là những đợt kiểm tra sức khỏe đầy đủ, định kỳ dành cho các trẻ em khỏe mạnh. Các kỳ kiểm tra này sẽ giúp cho bác sĩ hoặc y tá phát hiện và điều trị những vấn đề trước khi chúng bắt đầu hoặc trở nên tồi tệ hơn.

Những ai cần được kiểm tra trẻ khỏe mạnh?

Những người dưới 21 tuổi cần phải đến gặp bác sĩ và nha sĩ của họ thường xuyên, ngay cả khi họ không bị bệnh gì cả. Những kỳ kiểm tra này là lúc để đưa ra các câu hỏi cho bất cứ mối lo ngại nào về sức khỏe. Ngay cả khi con của bạn còn nhỏ hoặc ở tuổi thanh thiếu niên trông rất khỏe mạnh, vẫn có thể có những vấn đề không dễ dàng phát hiện được. Việc điều trị sớm có thể giúp cho con của bạn tránh được bệnh tật.

Khi nào trẻ của bạn cần được kiểm tra?

Theo những lứa tuổi sau: hai tuần, hai tháng, bốn tháng, sáu tháng, chín tháng, 12 tháng, 18 tháng, mỗi năm một lần cho độ tuổi từ 2–6 tuổi, mỗi hai năm một lần cho độ tuổi từ 7–20 tuổi.

Hãy gọi nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn để sắp xếp cuộc hẹn và yêu cầu kiểm tra EPSDT.

Những gì xảy ra trong một kỳ kiểm tra EPSDT?

Con của bạn còn nhỏ hoặc ở tuổi thanh thiếu niên sẽ được kiểm tra sức khỏe đầy đủ đối với những việc kiểm tra không được thực hiện trong những lần khám bệnh bác sĩ. Một số điều mà bác sĩ của bạn có thể kiểm tra là:

- ☑ tiền sử bệnh lý gia đình
- ☑ con của bạn phát triển như thế nào
- ☑ những liều chích ngừa hoặc xét nghiệm cần thiết
- ☑ phát hiện những vấn đề về thính giác hoặc thị giác
- ☑ phát hiện lượng chì trong máu
- ☑ những vấn đề về ăn uống hoặc ngủ
- ☑ kiểm tra răng miệng

Chương trình Medicaid cũng sẽ chi trả cho việc chăm sóc tiếp theo.

How to get a well-child checkup for your child or teen



If you need help to find transportation or a doctor in your area, please call: **1-800-562-3022**

To find a dentist, call the local health department. It will be listed the yellow pages of the telephone book.

Discrimination is prohibited in all programs and activities. No one shall be excluded on the basis of race, color, religion, creed, national origin, sex, age or handicap.

Helping people in Washington State stay healthy!



DSHS 22-019(X) Summary (Rev. 11/07)

EPSDT

Early Periodic Screening, Diagnosis, and Treatment

People who get regular health checkups live healthier lives.